

Proper Disposal of This Product

关于本产品的报废方法 本製品の廃棄方法について

Foreword

This is an explanation of how to dispose of this product based on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), Directive 2002/96/EC. This directive is only valid in the EU.

根据报废电子电气设备指令（2002/96/EC）对本产品的报废方法进行了说明。该指令仅对欧盟内部才有效。

廃電気電子機器指令（2002/96/EC）に基づき、本製品の廃棄方法について説明しています。この指令はEU圏内のみで有効です。

Marking

This product complies with the WEEE Directive (2002/96/EC) marking requirement.

The affixed product label (see below) indicates that you must not discard this electrical/electronic product in domestic household waste.



Product Category

With reference to the equipment types in the WEEE directive Annex 1, this product is classified as a "Monitoring and Control instrumentation" product.

Do not dispose in domestic household waste.

To return unwanted products, contact your local Yokogawa Europe B. V. office.

マーキング

この製品は WEEE 指令（2002/96/EC）マーキング要求に準拠します。ラベルは、この電気電子製品を一般家庭廃棄物として廃棄してはならないことを示します。



製品カテゴリー

WEEE 指令の付属書 1 に示される製品タイプに準拠して、この製品は“監視及び制御装置”の製品として分類されます。

家庭廃棄物では処分しないでください。





不要な製品を処分する際は、お近くの横河ヨーロッパ・オフィスまでご連絡ください。

How to Replace and/or Dispose the Batteries

本製品の電池交換ならび廃棄方法について

English





This is an explanation about the new EU Battery Directive (DIRECTIVE 2006/66/EC). This directive is only valid in the EU. Batteries are included in this product.

Products	Description	Battery type
DX1000, DX1000, DX1000N, DX2000, DX1000T, DX2000T, CX1000, CX2000, μ R10000, μ R20000, μ R12000, MV1000, MV2000, MX100, MW100, DA100, DS400, DS600, DR231, DR241, DR232, DR242, DR130, LR	If you can not remove batteries (Servicing is required) ; You cannot replace batteries by yourself. When you need to replace and/or dispose batteries, contact your local Yokogawa Europe B. V. office.	Lithium battery 
Battery box for MV1000 (Power supply code: -3)	If you can remove batteries; When you remove batteries from this product and dispose them in accordance with domestic law concerning disposal.	Ni-MH battery 
Remote control terminal (Model: 438227)	Take a right action on waste batteries, because the collection system in the EU on waste batteries are regulated.	Alkaline dry cell 
IC card for LR (Model: 378901)	How to remove batteries safely: Please see the User's Manual.	Lithium battery 

Notice: The symbol (see above) means they shall be sorted out and collected as ordained in ANNEX II in DIRECTIVE 2006/66/EC.

Japanese

下記記載内容は DIRECTIVE 2006/66/EC (以下、EU 新電池指令) に関するもので、欧州連合域内においてのみ有効です。本製品には電池が使用されています。

製品	内容	電池の種類
DX1000、DX1000、DX1000N、DX2000、DX1000T、DX2000T、DX1000G、CX1000、CX2000、 μ R10000、 μ R20000、 μ R12000、MV1000、MV2000、MX100、MW100、DA100、DS400、DS600、DR231、DR241、DR232、DR242、DR130、LR	電池交換できない場合 (サービス員交換の場合) お客様による電池交換はできませんので、本製品の電池交換ならび、破棄に関しては必ず弊社サービス部門へご依頼ください。	リチウム電池 
MV1000 (電源電圧 -3 仕様) 用バッテリーボックス	電池交換できる場合 本製品から電池を取り外し、電池単体で処分する場合には、廃棄に関する国内法に従い処分して下さい。	ニッケル水素電池 
リモートコントロールユニット (形名 438227)	欧州連合域内には電池の回収機構が整備されているため適切な処置をお願いいたします。	アルカリ乾電池 
LR 用 IC メモリカード (形名 378901)	電池の安全な取り外し方法：ユーザーズマニュアルをご覧ください。	リチウム電池 

注) 上記シンボルマークは、EU 新電池指令の附属書 II に規定されている通り分別収集が義務付けられていることを意味しています。